

# FLAVIO DENY STEFFEN

## Informações de contato

Rua Pres. Altino, 71 - Jd. Sta. Rita, Indaiatuba - SP - Brazil, CEP: 13335-110

Fone/Fax: 55 19 3312-0144      Celular: 55 19 9701-1055

Skype: fdsteffen

Messenger: fdstef@hotmail.com

e-mails:

- flavio-steffen@uol.com.br
- flavio-steffen@ig.com.br
- flavio\_steffen@terra.com.br

## Formação acadêmica

Bacharel em Administração de Empresas e Ciências Econômicas

## Qualificações

### **Informática**

Mais de 43 anos de experiência em ambientes informatizados de grande porte, envolvendo usuários, recursos e suas interações, gerenciamento e segurança de informações, tendo trabalhado em empresas como Banto Itaú S/A, Volkswagen do Brasil S/A, Unibanco Sistemas S/A e Alcoa Alumínio S/A.

Co-autor do livro *SEGURANÇA EM INFORMÁTICA E DE INFORMAÇÕES*, com primeira edição publicada em abril de 1991, segunda edição em dezembro de 1999 e terceira edição em outubro de 2006; atualmente, a quarta edição está em fase de publicação.

### **Tradução**

- *Idioma materno*: Português do Brasil
- *Pares de idiomas*: Inglês <> Português      Espanhol > Português
- *Experiência de tradução*: Mais de 30 anos de experiência em traduções de documentos técnicos e livros nas seguintes áreas:
  - ✓ TI: hardware, software, segurança, localização
  - ✓ Comunicações em geral
  - ✓ Metalurgia em geral
  - ✓ Energia: eletricidade, petróleo, gás, energias alternativas
  - ✓ Equipamentos
  - ✓ Marketing
  - ✓ Química
  - ✓ Documentos navais, Construção naval (incluindo vasos de guerra)
  - ✓ Aeronáutica
  - ✓ Jurídica – contratos, patentes
  - ✓ Medicina, Testes de medicamentos
  - ✓ Manual da ferramenta CAT Wordfast